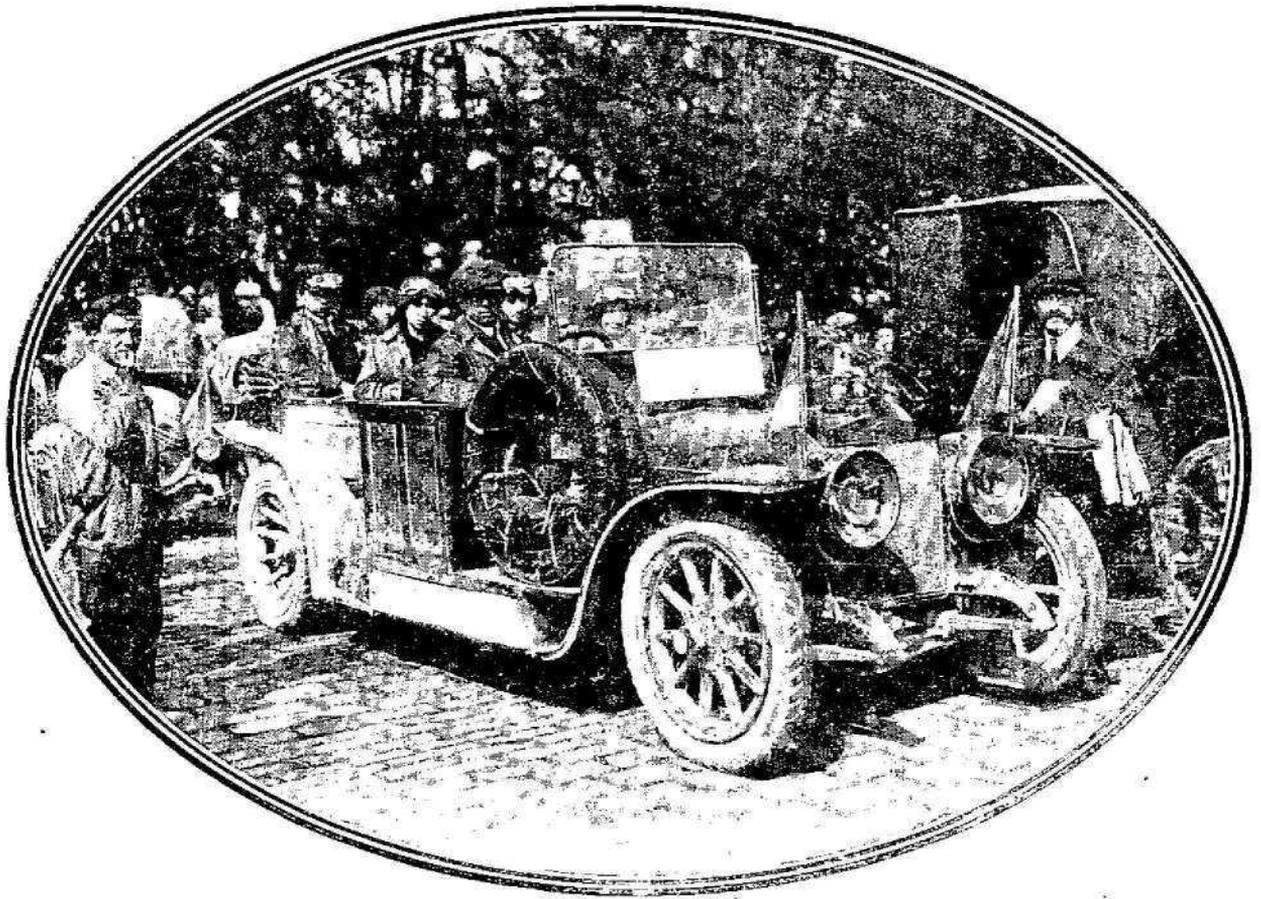


# STADIUM



COCHE HISPANO-SUIZA, que en el Rallye Automóvil de San Sebastián ganó un premio de 10.000 francos. Este coche, que pilotaba Valentini, ha sido objeto de general admiración por la regularidad de su marcha y perfecto funcionamiento durante el largo trayecto de Vercovia a San Sebastián.

En el **CIRCUITO DE LEVANTE** los automóviles

# HISPANO-SUIZA

vuelven a triunfar, consiguiendo los

## CINCO PRIMEROS PUESTOS

### COPA DE ESPAÑA

(314 KILÓMETROS)

- 1.º Ortas (Copa España), 4 h. 11 m. 40 s.
- 2.º Carreras (Copa Rabassada, y Copa Fabra, a la vuelta más rápida, 11 m. 9 s.)
- 3.º Rivière.

Todos con neumáticos **Continental**, ruedas **Rudge-Whitworth** y magnetos **Bosch**

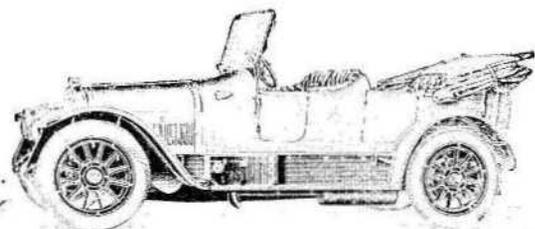
### CAMPEONATO DE AMATEURS

(12) KILÓMETROS)

- 1.º José Ciudad (Copa de S. M. el Rey y Campeonato de España), 1 h. 34 m. 7 segundos.
- 2.º Miguel Artemán.

## LA HISPANO-SUIZA, Fábrica de Automóviles

OFICINAS Y TALLERES. - En España: Barcelona; Carretera de Ribas, 279 (Teléfono 8250). En Francia: Levallois-Perret; 27, Rue Cavé (Teléfono 555-93)



DOS MARCAS MUNDIALES  
AUTOMÓVILES

≡ **BENZ** ≡

NEUMÁTICOS

**GOODRICH**

**MONOPOLIO: FRANCISCO ARDIZ**

EXPOSICIÓN Y VENTA: RONDA SAN PEDRO, 4 - BARCELONA

ULTIMOS TRIUNFOS DE LOS NEUMÁTICOS

# GOTHANIA

CARRERAS INTERNACIONALES DE HUELVA - 15 Agosto 1912  
CARRERA NACIONAL Y CARRERA INTERNACIONAL. 1.º Rubio, sobre ciclo Montpeó.

CARRERA COPA CAMPEONATO DE SANS  
25 Agosto 1912

1.º Marqués, sobre ciclo Montpeó

CARRERA DE GRANOLLERS (1.º Septiembre) 1.º ESTEVE, Reverter, venciendo a los campeones de España y Cataluña  
Consejo de Ciento, 280 - BARCELONA : Enrique Quinzá - VALENCIA

## BOTIQUÍN TOURING

ES EL MÁS COMPLETO, MÁS CÓMODO  
Y MÁS ELEGANTE : IMPRESCINDIBLE EN TODA SOCIEDAD SPORTIVA

Comité Editorial:  
Francisco de Moxó  
Ricardo Cabot  
Norman J. Ginnamond

Director:  
Ricardo Cabot

Gerente:  
Federico Bonet

# STADIUM

REVISTA ILUSTRADA  
DE  
SPORTS

Número suelto: 20 cts.  
Número atrasado: 30 cts.

Suscripción:  
España:  
Un año.... 5 ptas.  
Extranjero:  
Un año.... 8 lrs.

APARECE LOS DÍAS 1.º Y 15 DE CADA MES

**BARCELONA**  
OFICINAS CENTRALES

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: BILBAO, 205, 1.º

**MADRID**  
Deleg.: J. F. Zabala  
Valverde, 33

**PARÍS**  
Deleg.: Dom.º Solé  
254, Boulevard  
Raspail, 81V



FOT. J. E. PUIG

## DON JOSÉ BENTO Y LÓPEZ

Capitán de infantería

Campeón de España de tiro a fusil mauser,  
ganador tirada de honor en el Concurso Internacional de Biarritz

# Es indispensable conocer varios idiomas

El comercio y el automóvil, estas dos fuerzas civilizadoras, han derribado las barreras que hasta hoy habían separado los pueblos. Hoy los pueblos tienen necesidad de comprenderse para relacionarse. El hombre o la mujer de nuestros tiempos que no posean más que un idioma se hallan casi aislados, han de contentarse con vivir en un círculo restringido, sin experimentar este sentimiento de solidaridad y sin tener esta comunión de ideas con los otros pueblos que les proporcionaría el conocimiento de un idioma.

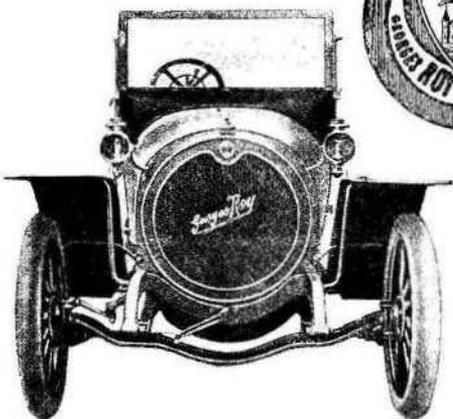
Probablemente desea usted saber cómo puede adquirir el conocimiento de una lengua extranjera sin molestia y sin gran gasto. Nuestro folleto le informará de todo. Pídale usted. Envío gratis.

CLASES DESDE 5 PESETAS POR MES

## The Berlitz School of Languages

PELAYO, 58 / BARCELONA

# Automóviles GEORGES ROY



### RALLYE AUTOMÓVIL DE SAN SEBASTIÁN

Etapa Boulogne : San Sebastián (1,332 km.)

PRIMERO  
entre 43 coches de las más famosas marcas

Un 8 HP 4 cilindros 70 por 100

# GEORGES ROY

Agentes para Cataluña y Baleares: Pl. Tetuán, 20

## PEQUEÑOS ANUNCIOS ESPECIALES

**Hijos de Isidro Baqué** Pelotas football, juegos lawn-tennis, croquet y sus accesorios : Paja, 39, y Archs, 8

**Old England** Efectos para toda clase de sports, de legítima procedencia inglesa : Calle Pelayo, 8

**Le Chauffeur** Artículos para lawn-tennis y otros sports. Accesorios para automóviles : J. ROCA; Rambla Cataluña, 24

**La Benzo-Motriz** Esencia para automóviles. Representante: M. JANSÁ; calle Salmerón, 73

## Ecós de la quincena

LA Federación Catalana de Clubs de Football, reunida en Asamblea general, prolongada por espacio de cuatro sesiones, ha procedido a una especie de revisión de los estatutos sociales y de los reglamentos del Campeonato, aceptando una serie de modificaciones, propuestas por los clubs Barcelona, Español y University, que si no constituyen una reforma tan extensa y radical como sería menester representar, sin embargo, un buen paso hacia la mejora y perfección de la ley fundamental y constitutiva de nuestra primera entidad footballística.

Vaya, pues, nuestra enhorabuena a la Asamblea general por la mesura y serenidad de juicio que han demostrado todos los delegados, por el buen criterio que en general ha informado todos los acuerdos y todas las discusiones, circunstancias todas estas que habíamos echado muy de menos de bastante tiempo a esta parte, y que se han impuesto, sin duda alguna, gracias al excelente tacto político de que ha dado gallardas pruebas el presidente de la Federación, doctor Tarruella.

\* \* \*

Y a propósito del presidente. Es un caso.

El cronista que redacta estos ecos confiesa llanamente que hasta hace pocos días no conocía al doctor Tarruella más que de oídas, por su cimentada fama profesional, y de vista, puesto que la figura elegante y acicalada del doctor Tarruella, con su barba poblada y negrísima, cuidada con especial esmero, no se olvida ni se borra una vez se la haya visto, destacando, por la fuerza de un especial contraste, entre la abigarrada multitud que presencia un partido de football.

En muchos partidos había visto al doctor Tarruella, y esto me hacía creer que era un gran aficionado al football.

Tiempo atrás supe que era presidente del University... El club no debe andar muy largo de fondos, — pensé — y el doctor Tarruella es largo y debe ser, además, pródigo en generosidades... Un presidente para salir de apuros... como tantos otros presidentes...

Recientemente leí su elección para el cargo de presidente de la Federación, y me dije: Un hombre del prestigio profesional del doctor Tarruella no puede entrar en la candidatura más que a título de padrino y protector... Un hombre de las distinguidas maneras del doctor Tarruella no podrá adaptarse al ambiente vulgarote que en la Federación se respira, se encontrará fuera de su elemento y... aceptará por compromiso, por

no pagar con el desaire una distinción que se le ha hecho; pero se mantendrá alejado de la Federación, no asistirá a las juntas, que son fuente inagotable de chanchullos..., dejará que se haga y se deshaga lo que plazca a los demás, será un presidente meramente pasivo, de nombre solamente...

Y, por desgracia, su más tarde explicada tardanza en posesionarse del cargo, los rumores de que se le había elegido sin darle conocimiento, daban motivo más que suficiente para que en el ánimo de muchos tomaran cuerpo aquellas suposiciones y aquellos escrúpulos.

Pero por fin, quizás por un catilinario acicate, el doctor Tarruella tomó posesión del cargo, y ejerciendo de presidente lo ha encontrado y lo ha conocido *personalmente* el cronista las tres o cuatro veces que ha pisado la nueva casa de la Federación.

La primera vez el doctor Tarruella estaba enterándose minuciosamente de todo. Bru, el activo secretario, no tenía bastante lengua para contestar, ni bastantes manos para remover papeles... Fué para el cronista una verdadera sorpresa.

La segunda vez le hallé hablando de lo mal que se escribía en ciertos periódicos deportivos, con un criterio tan severo, justo y acertado, que no pude por menos que reconocer la razón que le asistía. El presidente se interesaba por lo que decían los periódicos... Fué una revelación.

Más tarde le vi recibir una petición de fecha para un partido organizado por una entidad que se suponía en malas relaciones de simpatía con el presidente y con los elementos que decían representaba. El doctor Tarruella leyó personalmente la comunicación, y después de una breve consulta reglamentaria al secretario prometió contestar en seguida, ofreciendo al embajador de dicha entidad que el primer día que dejasen libre los partidos comprometidos y ya anunciados de entrenamiento para el match Francia-Cataluña y su celebración, sería cedido a la entidad peticionaria. El presidente no hacía caso de malas lenguas, el presidente era un hombre recto e imparcial, no era amparador de capillitas; para él había una sola norma de buen gobierno y una sola justicia, y la aplicaba igual para el amigo que para quien podía suponer adversario suyo. Fué para el cronista un nuevo descubrimiento.

Por fin, todos han visto al doctor Tarruella, y el cronista también, con la habilidad, el tacto, el don de gentes que ha demostrado en esas largas juntas generales que acaban de celebrarse, un temperamento enérgico en el fondo, pero conciliador y diplomático, atrayéndose suavemente simpatías y voluntades, mientras su personalidad era

por todos cada vez más respetada. El doctor Tarruella, aquel hombre cuyo prestigio profesional y cuyas distinguidas maneras parecía debían hacerle incompatible con el cargo de presidente de la Federación, lo ha puesto todo al servicio de la santa causa del football, con tal fe y con tal acierto, que, gracias a sus condiciones personales, tenemos hoy un presidente de cuerpo entero y noble de espíritu, un verdadero presidente.

Y este es el caso. Un caso de los que se dan pocos.

## De sociedad

SE halla de regreso de la larga excursión efectuada por los Estados Unidos, Inglaterra y Francia nuestro querido amigo y prestigioso sportman don Francisco de Moxó, quien ha venido con su precioso Rolls Royce 50 HP., que en el Rallye Automóvil de San Sebastián ganó el premio de carrocerías cerradas.

El señor de Moxó reside ahora en su magnífica torre de Badalona, donde se propone pasar esos días benignos del otoño.

\* \* \*

También ha regresado de su excursión a Cauterets y a Londres el distinguido sportman don Norman F. Cinnamon, otro de nuestros amigos más entusiastas, a quien hemos visto también tripulando un precioso Charron, adquirido recientemente.

## De modas

EN mi reciente viaje a París y Londres he visto que algunos modistos están empeñados en hacer triunfar el color rojo, siendo lo más *chic* llevar el sombrero y las medias del mismo color que el traje.

En París he visto algunos, y no resultan mal, con la condición de que la que lo use sea morena, pues esta moda no se ha hecho para las rubias, que hay que confesar que bien poco las favorece.

Este año se observa un acentuado cambio en París. Los que concurren a los paseos por la mañana se encuentran agradablemente sorprendidos por la severa elegancia de los vestidos de corte sastre usados por las mujeres del alto mundo, que se apean de sus coches para dar un corto paseo bajo los árboles.

Dicho traje cada día goza de más favor entre las elegantes, porque puede llevarse para toda ocasión que no sea de gran etiqueta, y aclarado por una chorrera de encaje fino o linón bordado, resulta a la vez sencillo y elegante.

Las faldas ya no se hacen abiertas sino para los vestidos de mucho lujo, con objeto de que se puedan distinguir los elegantes y coquetones adornos interiores.

Entre las damas parisienses priva de un modo extremo el uso del cuello *Robespierre*, que se dedica especialmente a las blusas, a los vestidos sencillos y hasta se ven en algunos abrigos.

Los trajes de uso diario se estilan perfectamente lisos, de abrigo de líneas rectas con la falda lisa o de pliegues. Muchas elegantes se preparan para usar chaqueta de corte diagonal, en colores azul y blanco, o blanco y negro, con falda blanca de cuadros o de telas de listas o cuadros.

He observado que muchas señoras llevan las levitas sin cuello ni pecho, dejando ver el nacimiento de la garganta.

Para los vestidos de noche aconsejo un cuerpo con escote muy bajo, siguiendo casi siempre una línea que termina con punta, porque confiere aire de mayor esbeltez que un escote en cuadro o redondo.

Para visitas de mañana, para asistir a un *lunch* y a otros actos parecidos, la parisién ha adoptado la confección en tela oscura, de corte severo; sólo que, tal vez como una prueba de lealtad a sus antiguos gustos, alivia la sencillez de la *toilette* usando una blusa y un sombrero vistosos.

MONTE-CARLO

## Corrección

EN uno de los anuncios publicados en nuestro número anterior, el de los automóviles Georges Roy, se cometió un error con referencia al Rallye Automóvil de San Sebastián, que debemos corregir, a fin de que las cosas queden como son.

No fué un 10 HP. el coche que ganó el primer premio de la etapa Boulogne-San Sebastián (1,332 km.), entre cuarenta y tres coches de las principales marcas que salieron del mismo punto, sino un 8 HP., dato que da aún mayor valor a la victoria obtenida por la moderna marca de Burdeos, clasificada ya hoy en preferente lugar entre las mejores y como insuperable por lo que hace referencia a los tipos de 8 y 12 HP., sobre todo este último, que constituye una verdadera joya mecánica y un modelo de buena construcción, y cuyos resultados son realmente sorprendentes.

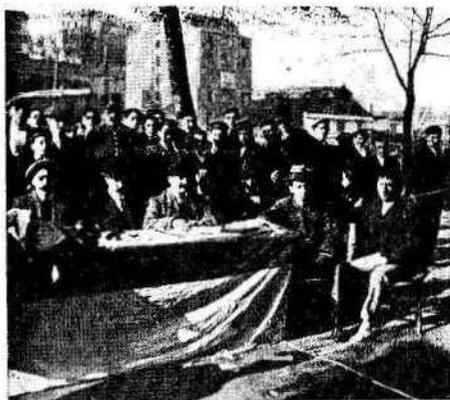
Esto explica el gran número de coches que de esta marca circulan ya por España, sobre todo por el norte, así como que sea estos días muy visitado el chasis de dicha marca expuesto en el Auto-Taller Tetuán, cuyos propietarios son los agentes de la marca Georges Roy para Cataluña y Baleares.

# CRÓNICA GRÁFICA

Carreras ciclistas de la S. C. B.-Bilbao



Momento de darse la salida a los corredores, por *Fia*, corresponsal de STADIUM en Bilbao y donador de una preciosa Copa, que ganó Lorenzo Oca



El Jurado esperando la llegada de los corredores

LA Ciclista Bilbaína, veterana y simpática sociedad deportiva que cuenta con un numeroso grupo de corredores muy famosos, celebró el día 13 del próximo pasado su campeonato anual, concediendo importantes premios para los corredores, distribuidos en tres categorías.

Uno de los más valiosos, concedido para los corredores de primera categoría, consistía en una artística Copa *Fia*, donada por nuestro querido amigo, entusiasta sportsman bilbaíno y corresponsal de STADIUM

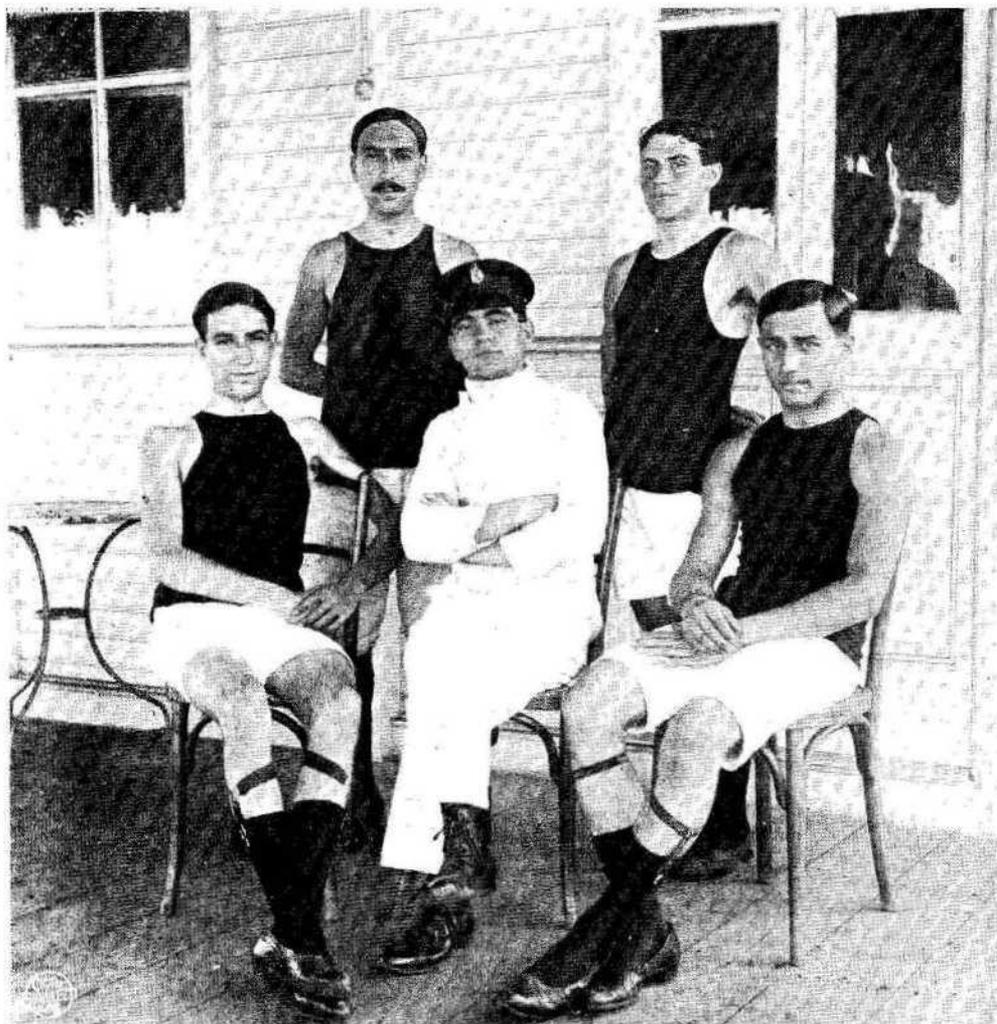
en aquella ciudad, quien ostenta también el título de presidente honorario de la entidad organizadora de dichas carreras.

En el grabado adjunto aparecen los vencedores en cada una de las tres categorías.



1, Lorenzo Oca; 2, Paciano Fernández, y 3, Feliciano Echevarría, primeros de cada categoría, acompañados del entusiasta *Fia*

## Un match en yola entre Juniors y Campeones



Los jóvenes señores García, Lecha, Sala, Villapol y Bonet (C.), timonel, quienes, después de haber ganado tiempo atrás una regata de debutantes, lo que les valió que publicáramos su fotografía en la portada, desafiaron al equipo Campeón de España, al cual han derrotado, haciéndose acreedores, con tal proeza, del más entusiasta aplauso

DESDE que se corrió la Copa La Riva, donada por el conocido sportsman don Victoriano de La Riva, en aquellas memorables regatas de debutantes — en las cuales tan buen recorrido hicieron los tripulantes de la yola *Barcino*, todos jóvenes muy animosos, pero que no habían terciado aún en esas honrosas lides, — que empezó a hablarse de un match de desafío concertado entre los vencedores de aquellas regatas de debutantes y el equipo que en las regatas internacionales de Junio quedó en posesión del título de Campeón de España, ganado

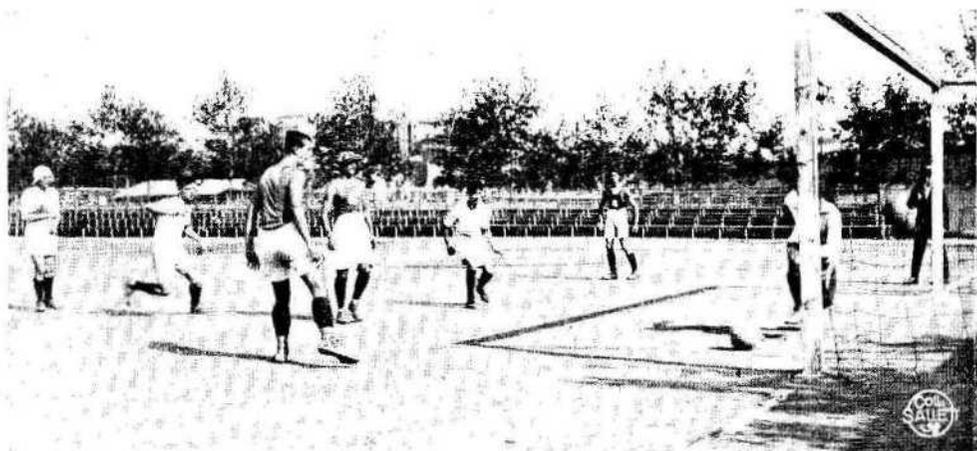
después de una regata que todos recordamos por lo brillantísima.

El proyectado match fué pronto alentado por entusiastas y admiradores de los noveles bogadores, más para estimularles en la perfección de las excelentes cualidades de que habían hecho gala que por creerse seriamente en su victoria sobre el equipo Campeón.

Pero los jóvenes debutantes se tomaron la cosa en serio, se entrenaron concienzudamente, y el equipo de los campeones sucumbió ante el empuje de los noveles remeros.

Fot. Claret

## Los socios del Club de Natación se inician en el football



Partido celebrado entre dos equipos formados por socios del Club de Natación de Barcelona

UNA de las sociedades más entusiastas por el sport que cultiva, y cuyos socios tienen inculcadas más sanas creencias deportivas, es el Club de Natación de Barcelona, que, gracias al celo de sus directores, ha logrado convertirse en una de las sociedades más importantes de nuestra capital.

Sus socios, no satisfechos ahora con

campo de acción tan extenso como el mar, han formado dos equipos de football para jugar partidos entre sí, habiendo celebrado ya uno en el campo del F. C. Barcelona, que días pasados fué teatro donde dieron a conocer las envidiables condiciones que poseen los socios del Club de Natación para tan hermoso deporte.

## Una gira ciclista en honor de Magdalena



Amigos y clientes de la casa *Montpeó* reunidos en Gavá con motivo de la excursión ciclista organizada en honor del Campeón de España, José Magdalena

Fots. Claret y Garreta

## Una gran Carrera : Copa Manifestación Motorista



Salida de los corredores que tomaron parte en las carreras ciclistas de neófitos, que se celebraron antes de las de motocicletas

**H**ACIA mucho tiempo que no se habían celebrado carreras de motocicletas, y, por consiguiente, no es raro que las de la Copa Manifestación Motorista despertaran verdadero entusiasmo entre los aficionados al motor y al ciclo.

El forzoso aplazamiento que sufrió la ca-



Leek en un viraje de los más peligrosos del circuito



Leek, vencedor de la Carrera Copa Manifestación Motorista, con moto provista de neumáticos *Hutchinson*

rrera, debido al mal estado en que quedaron las carreteras después del aguacero caído a primeros de mes, contribuyó aún a que fuese mayor el número de corredores inscritos y, por consiguiente, a que el éxito se presentase totalmente asegurado.

El vencedor fué el conocido amateur inglés Mr. Leek, quien, además de llevarse el trofeo ofrecido como primer premio, y el de



Un momento interesante de la Carrera

cien pesetas que se concedía conjuntamente, tuvo el honor de poder batir el record de la vuelta más rápida en el circuito de Levante, que lo detentaba Juanós, y el del recorrido completo de la carrera, que lo detentaba Durán, puesto que Leek empleó 14 minutos y 7 segundos en la vuelta cuarta, y 2 horas, 42 minutos y 7 segundos, habiendo marchado, por consiguiente, a una velocidad de 55 kilómetros por hora.

Tomaron parte en la carrera catorce motocicletas, número al que pocas veces se llega en esta clase de pruebas.

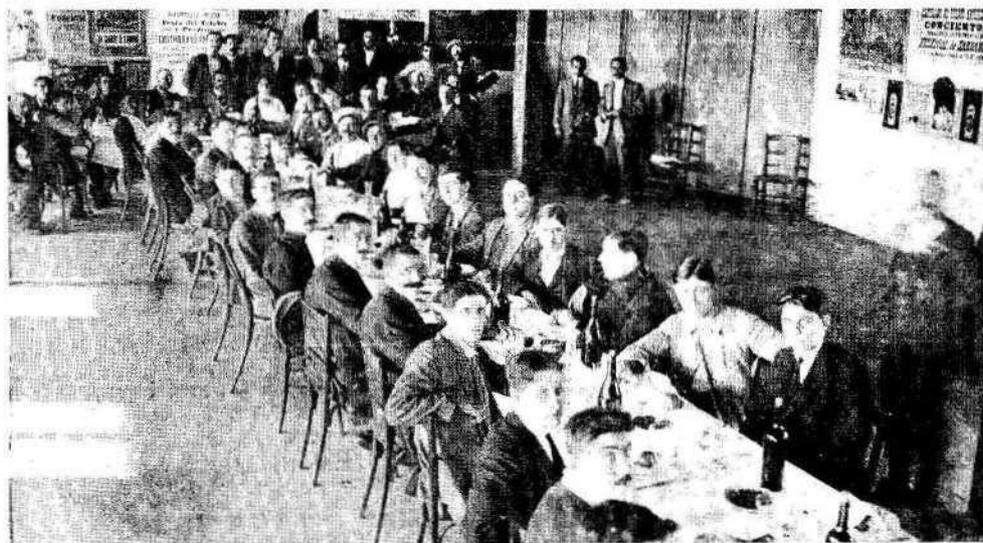
Una vez terminada la carrera, el jurado, formado por los señores Sanromá, Jantiró, Ricart, Vilardell y Cantó, se retiró, reunién-

dose casi todos los corredores, acompañados de muchos entusiastas, en un fraternal banquete, durante el cual reinó la animación que es de suponer.

Al final del banquete pronunciáronse muchos brindis para hacer votos por la repetición de actos de esta naturaleza.

Terminó el agape con un viva al Sport Ciclista Català, entidad patrocinadora de la prueba, y con un discurso de gracias pronunciado por el presidente de la misma, señor Esteve Gatuelles.

Antes de las carreras de motos se corrió una de ciclistas neófitos que resultó muy interesante, quedando clasificados: 1.º, Guiltart; 2.º, Pujol, y 3.º, Agustí.



Banquete celebrado en honor de los corredores y organizadores

Fots. Sala y Bagañá y Cornet

## Notas interesantes de Ciclismo y Football

LA Societat Sang Nova, de la cual sólo teníamos noticia hasta ahora por su actuación política, ha querido demostrar que se interesa por el desarrollo del sport, sobre todo del ciclismo, deporte que en la barriada donde tiene su local social está muy desarrollado.

Así parecen demostrarlo las carreras que organizó hace pocos días, y que, tanto por el número de corredores que lograron reunir como por el éxito alcanzado, a pesar de quedar reservados exclusivamente a los socios de la entidad, merecen un lugar en una Revista que, como la nuestra, da únicamente cabida en sus páginas a los acontecimientos importantes.

Esperamos que ese buen resultado anime a dicha Sociedad para perseverar en el camino emprendido.



Francisco Herritson, vencedor de las carreras ciclistas organizadas por la Societat Sang Nova, de Hostafranchs, rodeado de algunos amigos

A título de continuación de un partido que empezó a jugarse en Sarriá, con motivo de la fiesta mayor de aquella municipalidad, se celebró un partido entre los primeros equipos de los Clubs Barcelona y España, en el campo del primero.

El España, que, por los resultados obtenidos en sus últimos partidos, hace esperar que ocupe uno de los primeros lugares del próximo Campeonato de Cataluña, si no el primero, parece que al contender con el Barcelona pierda algo de fuerza moral, pues no se comprende que con equipos tan fuertes o más que aquél consiga honrosos resultados y sonadas victorias, y al topar con el Barcelona le

toque perder, como le ocurrió en este partido, cuyo resultado fué de 3 a 0 a favor del Barcelona.



Escena del partido Barcelona-España, uno de los más importantes celebrados últimamente

Fots. Garreta y Rozas

## El turismo en Bilbao : Excursión de la casa "Lux"



Fraile contando a los excursionistas la leyenda del Santuario



Llegada de los expedicionarios a Vergara

La importante casa Lux, dedicada en ésta a la venta de material fotográfico, ha tenido una idea hermosísima organizando excursiones en automóvil y motos a través de las provincias vascas.

Su primera excursión se realizó días atrás, para que los expedicionarios pudiesen admirar los encantadores paisajes de Elorrio, Oñate, Aranzazu, etc., siendo recibidos con entusiasmo por las autoridades del trayecto.

Acompañamos algunas instantáneas sacadas por el organizador de la caravana, el incansable amigo Torcida, quien tuvo la atención de enviárnoslas para STADIUM.

Todos los concurrentes quedaron satisfechos de la expedición, y la casa Lux, ante tal éxito, organizará otras excursiones a los puntos más pintorescos de la región.



Los excursionistas preparando su almuerzo

Fots. Torcida

## Football : Barcelona - University



Una buena entrada de Fontana, devolviendo un shoot de Allack

PARA inaugurar su temporada de actividad deportiva, el University S. C. eligió al Barcelona para jugar un partido en que pudiera probar sus fuerzas.

Decíase que este encuentro se había concertado mediante negociaciones diplomáticas entabladas entre las directivas de dichos clubs, con objeto de que acabara cierta tirantez de relaciones que existía, según algunos, pero que a buen seguro no debía ser más que esas pequeñas rencillas que existen entre todos los clubs, aun entre los que parecen más amigos, y que, por lo general, no tienen otra importancia que la que se les da en la calle.

Si ese fué el móvil del partido, no es de creer que quedasen satisfechos los padrinos del encuentro, porque después de jugado quedarían, indudablemente, más tirantes aún aquellas relaciones que debían tener su coronación en un abrazo de cordialidad, si ha de te-

nerse como elemento de juicio ciertas frases que se dice pronunció el presidente del University.

Hay quien da tanta trascendencia a este partido, que lo cita como causa determinante del acuerdo que ha tomado la Asamblea general de la F. C. C. F. disponiendo que en el Campeonato de Cataluña no podrán jugar extranjeros que no cuenten, por lo menos, dos años de residencia deportiva.

Prescindiendo de lo que hubiera de cierto en todo esto, que tal vez sea fruto de habladurías callejeras, el resultado del partido, que es lo que más nos interesa de momento, fué favorable al Barcelona por 5 goals a 2.

El University jugó magistralmente durante la primera parte, que terminó favorable a él, pero en la segunda fué perdiendo sensiblemente los ánimos.

Del Barcelona, con decir que ganó está dicho todo.



Allack recogiendo un pase

Fots. Juandó

## Excursión del Catalunya Sporting Club



El día 20 del pasado Octubre un numeroso grupo de socios del Catalunya Sporting Club efectuaron una excursión a la ermita de San Ramón, sitio delicioso y muy pintoresco de las cercanías de San Baudilio de Llobregat. En nuestro grabado aparecen fotografiados en grupo los excursionistas

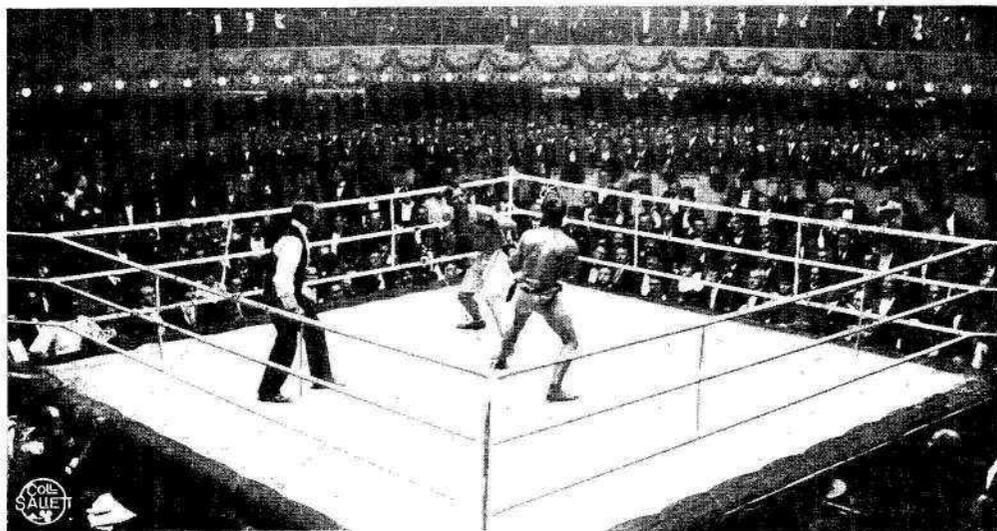
## Almuerzo en honor del corredor Badenas



Un grupo de amigos y admiradores del joven corredor Francisco Badenas quiso testimoniarle sus simpatías con una excursión ciclista, que se efectuó a las costas de Garraf, donde se improvisó un modesto almuerzo en obsequio del homenajeado

Fots. Garreta

## Boxeo : Match Papke - Carpentier



Aspecto del *ring* donde se celebró el match entre Georges Carpentier y Billy Papke durante el primer *round* del combate

**A**NUNCIADO desde mucho tiempo, y dado el cartel de los dos protagonistas de este match, la afición francesa esperaba con verdadero delirio la fecha del encuentro entre los dos colosos.

Pocos combates de boxeo han despertado tanta expectación como éste entre Carpentier y Papke. En cuanto al último, por la fama que tenía bien adquirida y por ser campeón del mundo, y en cuanto a Carpentier, por ser el niño mimado de los franceses, que lo tienen casi como a un semi-Dios y sienten por él una admiración rayana en idolatrismo, que subía de punto aun al considerar que del resultado del match dependía que Carpentier fuese proclamado campeón del mundo.

El encuentro tuvo lugar en el Cirque de Paris ante una multitud que se estrujaba en las localidades de la espaciosa sala.

Empezó la lucha, y pronto se vió lo interesante que había de resultar el combate. Sin embargo, vióse que Papke tenía alguna ventaja sobre Carpentier, principalmente en los *corps à corps*, circunstancia que aprovechó el primero, como luchador ducho en esas lides, para procurar que el combate se desarrollara en circunstancias a propósito para quedar favorecido.

Al principio Carpentier resistió admirablemente, y aun logró dominar un poco a su adversario, pero a medida que avanzaba el combate fué perdiendo las energías, hasta que en el 18 *round* se vió obligado a retirarse, agotadas ya sus fuerzas.

Los franceses, que no saben conformarse con la derrota de su ídolo, dicen ahora, en descargo suyo, que Carpentier ocho días antes del combate pesaba dos kilos más de lo que consiente el reglamento del Campeonato de peso mediano, y para evitar que no fuese admitido hubo de sujetarse a un régimen especial para enflaquecer y perder los dos kilos de exceso en ocho días, quedando, por esta causa, muy debilitado.

Bien estaría aquí aquello de *si non e vero...* etc.

## El match Seres-Lavalière



Los dos corredores en pista poco antes de la salida para correr el match que tanto ha interesado al público francés

## Concursos atléticos de los estudiantes



Prueba de lanzamiento del disco en los Concursos atléticos celebrados en el campo del University

## Un partido de football en Zaragoza

CON motivo de las recientes fiestas del Pilar, se han celebrado en Zaragoza varios actos deportivos, entre los que merecen citarse como más importantes el partido de football entre los equipos Sparta y Gimnástica, que ganó éste por 5 goals a 3, y unas interesantes carreras ciclistas.

La primera de estas carreras se celebró en la carretera de Madrid, y la ganó Gil Navarro, quedando segundo Modesto Murillo.

La segunda fué una carrera infantil para menores de doce años, distinguiéndose mucho en ella Jacinto Javiene, que obtuvo el primer premio, y Juanito Ochoa, que consiguió el segundo.

Celebróse luego una carrera regional, en

la que tomaron parte los primeros corredores de la Sociedad Velocipédica de Zaragoza, ganando el primer premio, dotado con 50 pesetas, Tomás Busillo; el segundo, con 25, Isidoro Salacer, y el tercero Baltasar Gil y Navarro.

A continuación se celebró una carrera pedestre, en la que tomaron parte varios corredores, de los cuales quedaron: 1.º, Máximo Alemán; 2.º, Dámaso Fernández; 3.º, Alberto López, los tres de Villamayor. El recorrido era de 3 kilómetros.

También se celebró una carrera militar, en la que reveló grandes dotes un soldado del regimiento de Gerona, Eusebio Valls, que llegó primero, quedando segundo Es-



Partido de football jugado en Zaragoza entre los equipos Sparta y Gimnástica

Fots. Bagná y Cornet

teban Nuevo. Ambos fueron muy aplaudidos y felicitados por su brillante carrera.

Un match de motocicletas y unas carreras de consolación pusieron fin al programa. El primero ganó nuestro querido amigo Joaquín Alba, siguiéndole en segundo lugar Aurelio Grasa, y las de consolación dieron por resultado: 1.º, José Martínez, y 2.º, Manuel Blasco.

## Divagaciones aviatorias

LA navegación aérea, esa gran adquisición de los tiempos modernos, ese sublime invento por el que el hombre empieza a dominar a la ciega naturaleza, aun cuando muchos pagan con la vida su audaz intento, ese sport científico, llamémosle así, ha adquirido en todas las naciones civilizadas gran incremento en pocos años. A la cabeza de todas figura Francia, donde hasta las mujeres se ocupan de los modernos progresos de la aviación, existiendo hace años el club La Stella, de donde han salido excelentes mujeres pilotos. Con una de estas entusiastas tuve ocasión de hablar durante mi último viaje a París, y publico sus manifestaciones por lo que puedan tener de interesantes.

Hablábamos de la impresión que produce el viaje aéreo, y mi linda (porque linda era) comunicante me decía, refiriéndose a las mujeres aviadoras:

— Hay muchos que nos critican por atrevernos a practicar ciertos sports, que por lo arriesgados parecen hechos sólo para que los hombres los practiquen. Si reflexionaran un poco los que tal hacen comprenderían la poca razón que les asiste, pues precisamente el sport aéreo es uno de los que más se adaptan al temperamento por naturaleza soñador y romántico de la mujer.

Al verse una navegando por el espacio no puede usted figurarse la emoción que el ánimo experimenta. Nos encontramos libres, dichosas, con una alegría inusitada; parece que una respira más a gusto, libre de toda clase de preocupaciones. No se oye aquel bullicio de la tierra, no se ven las figuras humanas; la tierra que huye debajo de nosotros parece un inmenso plano, donde las montañas, que desde abajo parecían inmensos cíclopes, se ven como microscópico juguete; los ríos, la vía férrea, la selva, todo queda reducido a tan pequeñas proporciones que parece que la vida no existe, que nos encontramos en otro mundo mejor que este nuestro mundo chico, de engaños y falsías, donde sólo triunfa el más malvado. Allí, a solas con la Naturaleza, en el silencio majestuoso de la atmósfera, sólo interrumpido por el tic-tac ronco del motor, se ve una tal como es, sin la máscara

que la sociedad nos obliga a llevar continuamente, y allí, en fin, se comprende el inmenso poder del hombre, para quien no existen imposibles. Todo consiste en saber luchar; la lucha es vida, y el que no sirva para ello que se retire, que deje el paso libre a los que, aun a costa de su vida, se hallan dispuestos a triunfar de todo, de los hombres y de la Naturaleza.

— Y dígame, — interrumpí, para atajar el entusiasmo de la joven aeronauta — ¿ha realizado muchas veces ese viaje?

— Muchas, — me respondió — pues llevo unas veinte ascensiones en dos años, y espero obtener el título de piloto para tomar parte en el concurso que anualmente celebra nuestro club, sólo para los socios.

Hasta aquí las declaraciones de mi linda comunicante. Y ahora, por mi cuenta, tengo que decir lo siguiente: ¿Qué tiene de extraño que avance rápidamente todo lo que significa progreso en un país en que el principal interesado en que toda idea notable progrese es el gobierno, que con sus poderosos medios ayuda a los que al servicio de aquella idea ponen su actividad y su talento? Pues eso es lo que hace el gobierno francés, del cual debiera copiarlo el nuestro, pues también en España tenemos hoy varios entusiastas de la navegación aérea que a fuerza de constancia y de trabajo han conseguido resultados dignos de tenerse en cuenta. ¿Y qué han logrado?

Afortunadamente la iniciativa particular suple (dentro de sus fuerzas, naturalmente) la oficial, y ya empiezan a fundarse diferentes sociedades dedicadas principalmente a cultivar el sport aéreo.

Aquí en Barcelona se ha fundado, por un grupo de entusiastas, un club, y, según mis noticias, para la próxima primavera quieren organizar un concurso de aeroplanos.

Estamos, pues, de enhorabuena; pero más lo estaríamos si la Junta directiva trabajara y consiguiera que Garnier, el notable aviador, escogiera Barcelona para montar la escuela de aviación que tiene el proyecto de establecer en España. Sería un bien para todos, para Barcelona y para los que al sport aéreo se dedican.

AGUSTÍN COMAS

## Para el número próximo

COINCIDIENDO con la información que publicaremos del Concurso de la Asociación de Lawn-Tennis, insertaremos en el número próximo un interesante artículo sobre «las ventajitas en el juego del Lawn-Tennis», debido a la pluma del inteligente amateur y particular amigo nuestro don Antonio Gallardo.

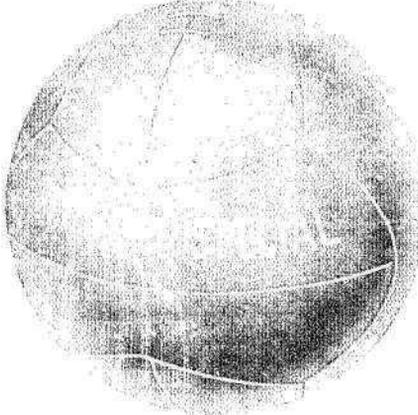
ARTÍCULOS PARA SPORTS

□ FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO

# PLANAS Y SIBECAS

59, RONDA SAN ANTONIO, 59

...



Unico depósito de las legítimas pelotas  
de football **TUNMER**

Artículos para football, natación, lawn-  
tennis, gimnasia, náutica, ciclismo, & &  
: Zapatos GERSEY : Trajes de baño  
Raquetas TUNMER : MAILLOTS  
fabricación especial : Jerseys

**PRECIOS SIN COMPETENCIA**

**MAS FUERTE QUE EL ACERO**



**PNEU  
HUTCHINSON**

# A. ARTÍS

IMPRESOR

Casa montada con todos los elemen-  
tos precisos para trabajar pulcra y  
modernamente, con rapidez y eco-  
nomía, para el Comercio, la Indus-  
tria, la Banca, la Marina, las Cien-  
cias, las Artes, la Literatura, & &

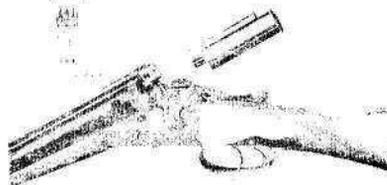
Balmes, 54 : Teléfono 2689  
**BARCELONA**

## Gran armería "La Económica"

Manufactura mecánica de escope-  
tas finas de caza y tiro de pichón  
por el fabricante-constructor

**Manuel Roca**

Armas de precisión y re-  
vólvers de todos sistemas



Escopetas desde 15 a 500 plis.  
Se despachan rápidamente necesi-  
dades de caza

Antes de comprar arma alguna  
visitar esta antigua y renombrada  
casa

**Príncipe de Viana, 1  
: BARCELONA**

# CICLOS

— BALMES, 62 —

# SANROMÁ

## LA SINGER

con embrague y tres cambios de marchas, es la MOTOCICLETA ideal para las carreteras españolas

AGENTES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA:

### A. ALIMUNDO & CO

ARAGÓN, 261 • BARCELONA • TELÉFONO 1017

# PNEU-KLEIN

## CUBIERTA BICICLETA CON ALAMBRES 10 PESETAS

Estas cubiertas son las que han alcanzado mayores éxitos en la última temporada

1.º en la CARRERA DE 6 HORAS

1.º y 2.º en la VUELTA DE CATALUÑA

Mis cubiertas de bicicleta con alambres son moldeadas y vulcanizadas bajo potentísimas prensas hidráulicas, con lo que adquieren una resistencia tan extraordinaria que no ha sido superada por ninguna otra marca

### G. KLEIN

Proveedor de la Real Casa

Oficinas: Princesa, 61  
Fábrica: Pedro IV, 489 (S. Martín)  
BARCELONA

# EL CLAVILEÑO

GASOLENO PARA AUTOMÓVILES

DISTRIBUTARIO EN BARCELONA: DAMIÁN MARTÍ Casanova, 48, 1.º  
Teléfono 2623